

D895M



Настольный IP-телефон / Трубка DECT

Краткое руководство пользователя



Английский



Немецкий



Итальянский



Французский



Испанский



Португаль-
ский



Греческий



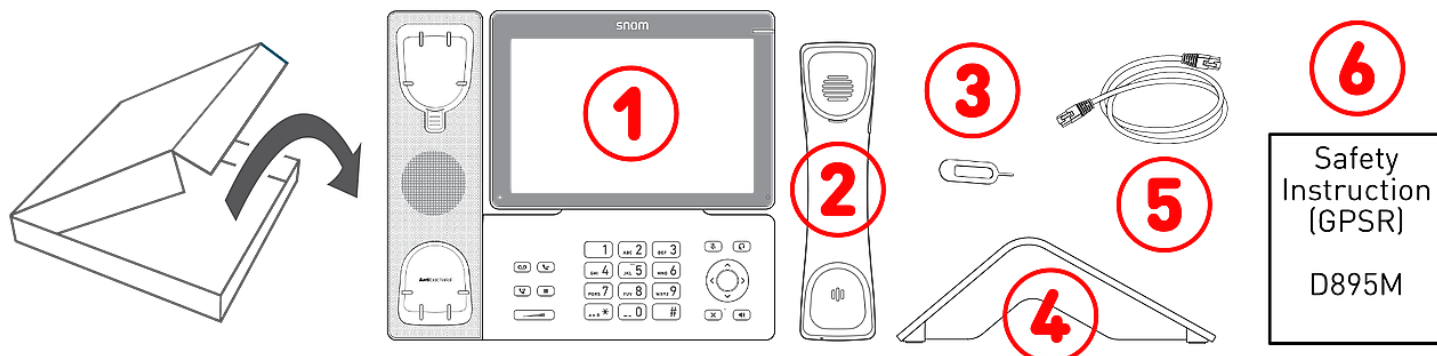
Польский



Русский

Подготовка к эксплуатации

(A) Распаковка и проверка комплектации

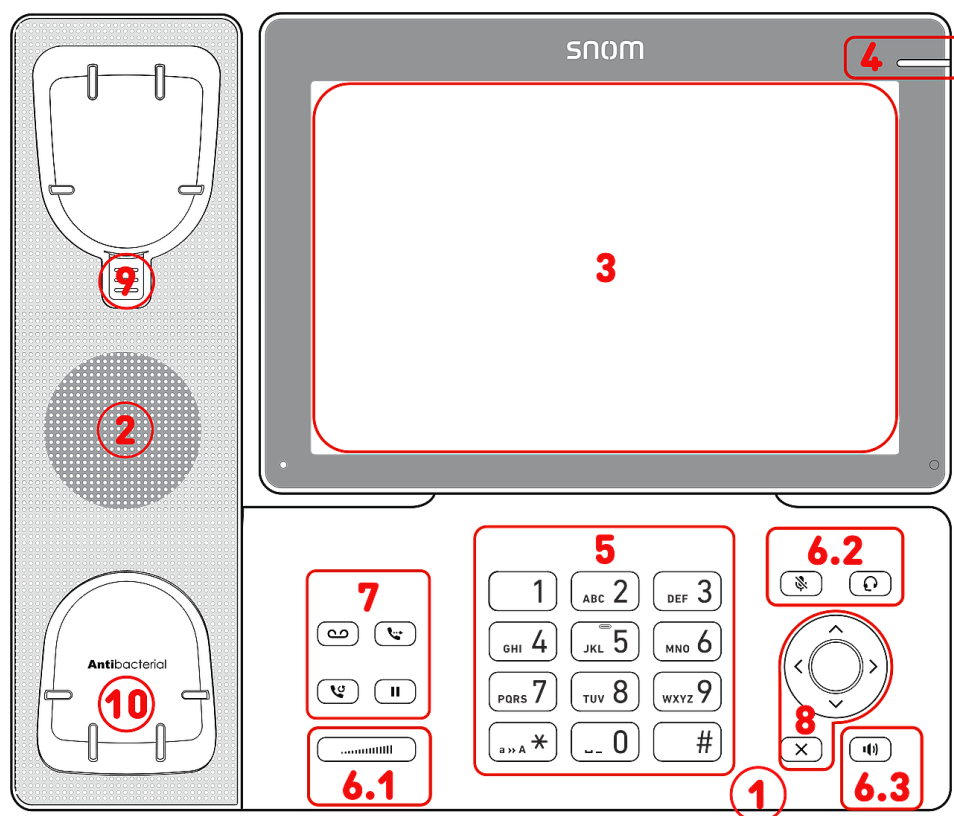


A-1: Настольный IP-телефон D895M | **A-2:** Трубка DECT D8M | **A-3:** Металлический селектор (включения и выключения) | **A-4:** Подставка | **A-5:** Ethernet-кабель: 1,5 м | **A-6:** Документация

(B) Основные компоненты устройства D895M

Перечень компонентов аппаратной части D895M :

- Аудиоустройства → **B-1, B-2**
- Дисплей и индикаторы → **B-3, B-4**
- Аппаратные клавиши → **B-5 - B-8**



B-1: Микрофон на корпусе

B-2: Динамик на корпусе

B-3: Дисплей (1 280 × 800 пикселей) сенсорный экран

B-4: Индикация состояния вызова (с красным светодиодом)

B-5: 12 клавиш (телефонная клавиатура стандарта ITU)

B-6: 5 специальных клавиш управления звуком

- **B-6.1:** Увеличение/уменьшение громкости + / -

- **B-6.2:** Отключение звука (с красным светодиодом) | Гарнитура (с зеленым светодиодом)

- **B-6.3:** Громкая связь (с зеленым светодиодом)

B-7: 4 специальные функциональные клавиши

B-8: 5-позиционная клавиша навигации & Отмена

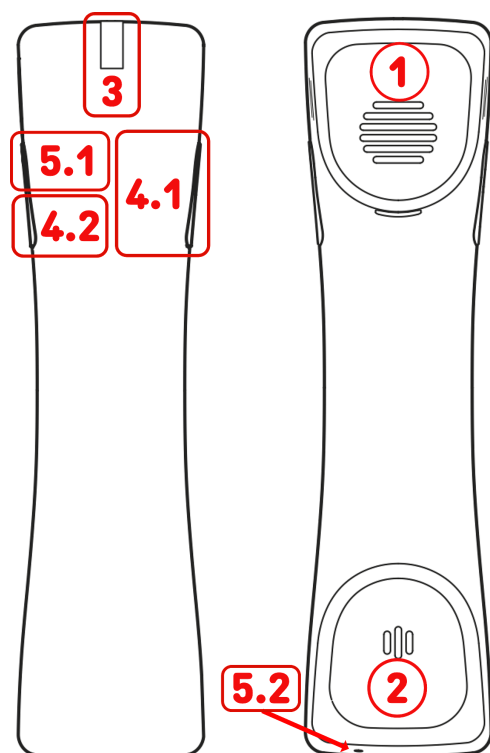
B-9: Упор для телефонной трубки

B-10: Датчик снятия/возврата трубки

(C) Основные компоненты устройства D8M

Перечень компонентов аппаратной части D8M :

- Аудиоустройства → **C-1, C-2**
- Индикаторы и клавиши → **C-3 - C-5**



C-1: Динамик телефонной трубки

C-2: Микрофон

C-3: Многофункциональный индикатор состояния (с разноцветными светодиодами)

- **C-3.1:** Трубка D8M выключена (на зарядной подставке)
- **C-3.2:** Трубка D8M включена
- **C-3.3:** Идет зарядка
- **C-3.4:** Зарядка завершена
- **C-3.5:** Режим поиска DECT: вне зоны доступа или отсутствует регистрация
- **C-3.6:** Регистрация DECT в процессе
- **C-3.7:** Регистрация DECT выполнена
- **C-3.8:** Нажата кнопка отключения звука
- **C-3.9:** Поднята трубка или нажата кнопка ответа
- **C-3.10:** **Входящий вызов**
- **C-3.11:** Регистрация DECT не удалась или прервана

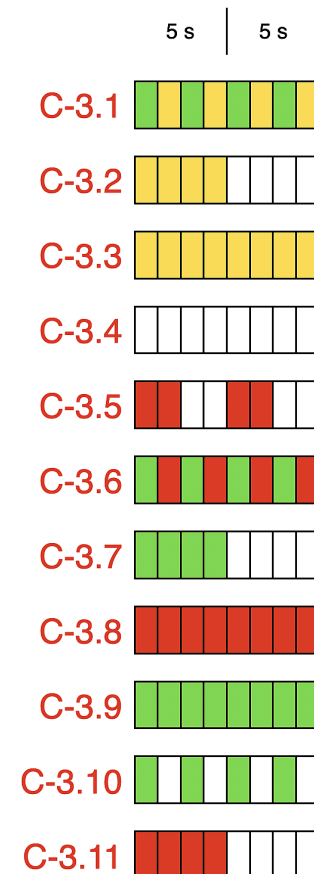
C-4: 3 специальные клавиши управления звуком

- **C-4.1:** Увеличение/уменьшение громкости + / -
- **C-4.2:** Отключение звука / включение микрофона

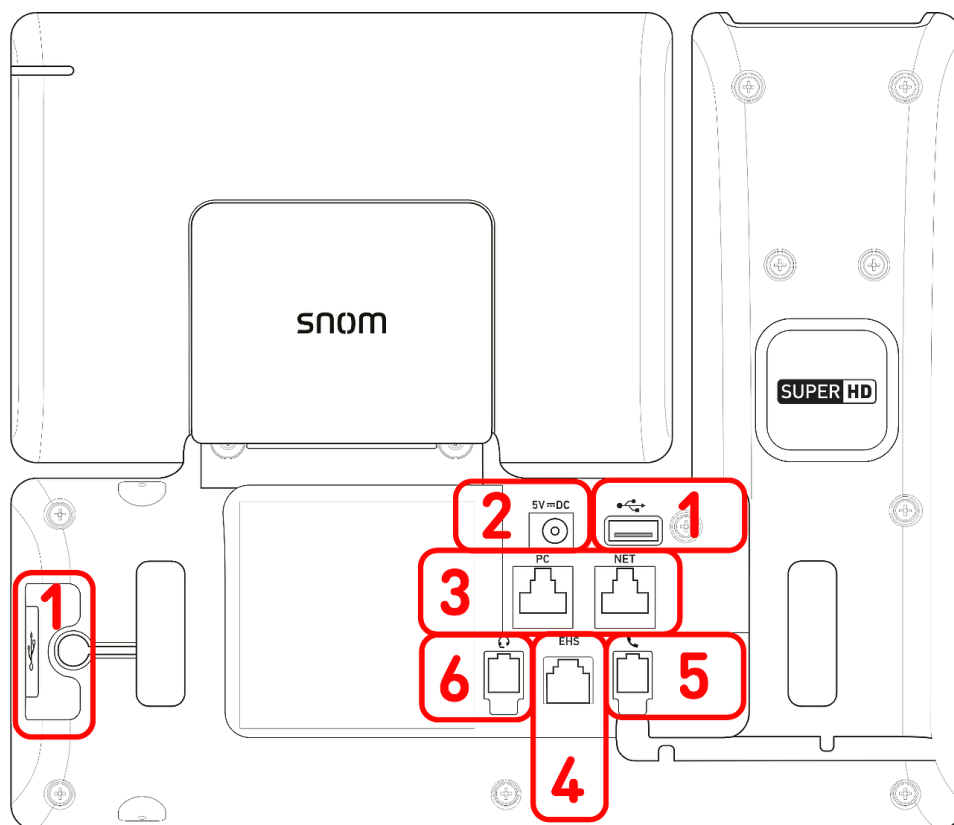
C-5: 2 специальные функциональные клавиши

- **C-5.1:** принятие/завершение вызова
- **C-5.2:** включение и выключение

Многоцветный светодиодный индикатор состояния



(D) Интерфейсы и подключения



¹ Если телефон питается через систему PoE, подключение адаптера питания не требуется

² Не входит в комплект поставки
³ Опционально с помощью программного обеспечения

Проводные интерфейсы

D-1: USB-подключение | [Расширительный модуль D8C:](#)² 2 порта USB 2.0 типа A

D-2: Адаптер питания:¹ коаксиальный разъем (гнездовой)

D-3: Сетевое подключение: 2 разъема RJ45-8P8C (NET/PC)

- [Питание через Ethernet \(PoE\)](#), IEEE 802.3af, класс 3, IEEE 802.3az³
- Gigabit Ethernet (GbE)

D-4: [EHS адаптер:](#)² разъем RJ12-6P6C

D-5: Проводная трубка:² разъем RJ9-4P4C

D-6: Гарнитура:² разъем RJ9-4P4C

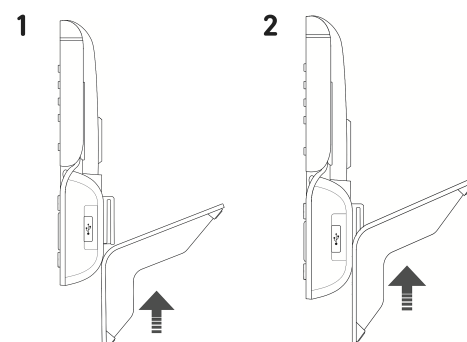
Беспроводные интерфейсы

- Беспроводная трубка: DECT
- BT-гарнитура через встроенный Bluetooth
- Сетевое подключение: беспроводная сеть Wi-Fi

Подготовка устройства D895M к эксплуатации

Прикрепление подставки

1. Поместите бороздки подставки на направляющие с задней стороны D895M.
2. Насадите подставку, продвигая ее вверх по направляющим до тех пор, пока она не зафиксирован.
3. Разместите D895M на ровной горизонтальной поверхности.



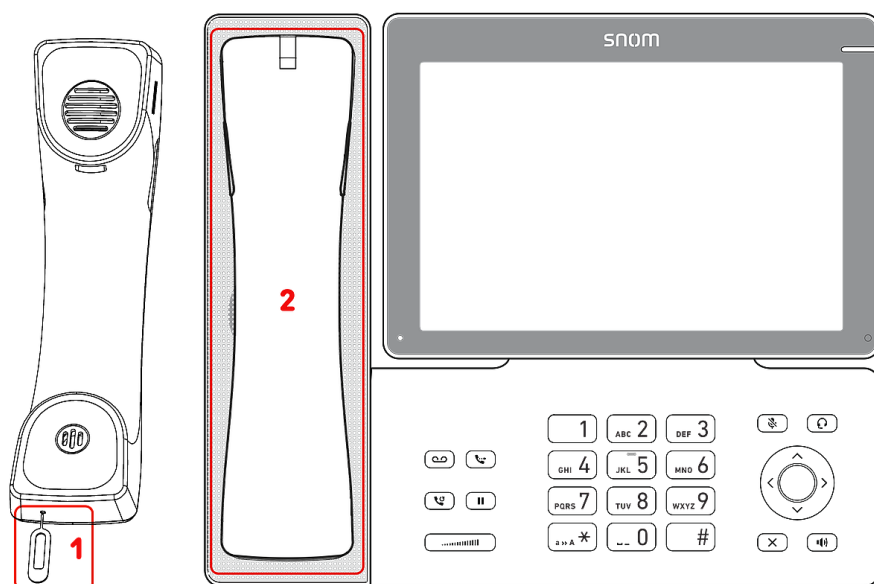
Подключение и включение

Телефон может получать питание через Ethernet (PoE) при помощи сетевого кабеля, а при отсутствии системы PoE аппарат может быть подключен к адаптеру питания на 5 В постоянного тока, который приобретается отдельно в качестве дополнительного аксессуара.

1. Подключите один конец кабеля Ethernet (сетевого) к разъему RJ45 с надписью **NET**, а другой - к сети для обеспечения канала связи для обмена данными.
2. Если питание по Ethernet (PoE) недоступно, подключите вилку блока питания к розетке.
3. Второй разъем RJ45 с обозначением **PC** служит для каскадного соединения прочих Ethernet-устройств без необходимости подключения другой линии Ethernet.
4. Телефоны Snom работают по принципу "подключи и работай". После подключения к сети на телефоне автоматически запускается процесс инициализации. Если ваша локальная сеть или VoIP-провайдер поддерживают функции *автоматического конфигурирования Snom*, телефон самостоятельно и без промедлений запустится в эксплуатацию. В этом случае вы можете переходить к следующему разделу, в противном случае см. раздел **Запуск D895M в эксплуатацию**

Запуск D8M в эксплуатацию | Зарядка аккумулятора (см. → **Основные компоненты устройства D8M** → **Многоцветный светодиодный индикатор состояния C-3**)

Примечание: D8M поставляется с установленной батареей.



Примечание: Для полной зарядки аккумулятора, в зависимости от степени заряженности, может потребоваться до 8 часов. (см. → **Многоцветный светодиодный индикатор состояния C-3.4**)

1. При первом использовании необходимо включить трубку. Для этого вставьте прилагаемый металлический штифт (**A-3**) в отверстие, расположенное под микрофоном на трубке (**C-5.2**), и нажмите выключатель. (см. → **Многоцветный светодиодный индикатор состояния C-3.2**)
2. Положите трубку в упор на основном корпусе. При этом моментально запустится бесконтактная зарядка DECT трубки. (см. → **Многоцветный светодиодный индикатор состояния C-3.3**) Одновременно установится соединение между трубкой и телефоном. (см. → **Многоцветный светодиодный индикатор состояния C-3.7**)

Устранение неполадок

Если сопряжение DECT между D8M и D895M не удалось (см. → **C-3.5 / C-3.11**), выполните следующие действия:

1 → Положите трубку в упор на основном корпусе. Переведите D8M в режим регистрации (см. → **C-3.6**), последовательно нажав следующие клавиши:



Отключение / включение микрофона

Громкость -

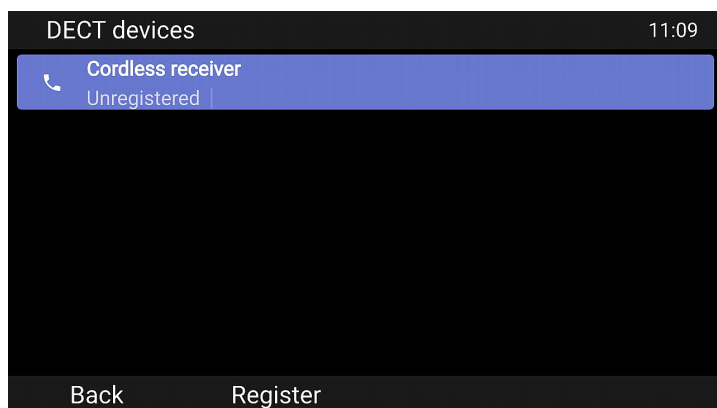
Отключение / включение микрофона

Отключение / включение микрофона

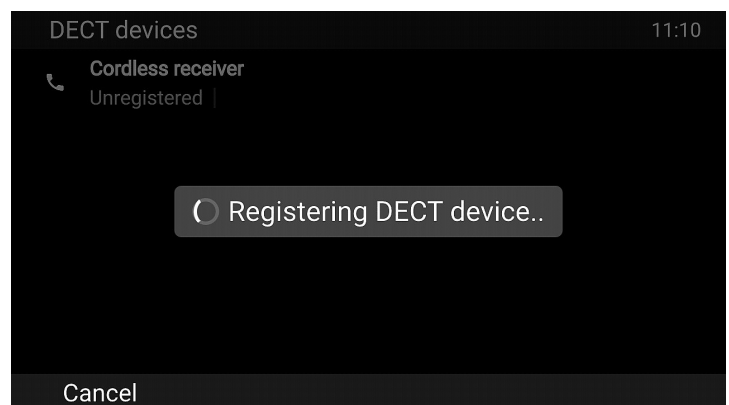
Громкость -

2 → **Интерфейс пользователя телефона** → Зайдите на страницу **DECT devices (DECT-устройства)**

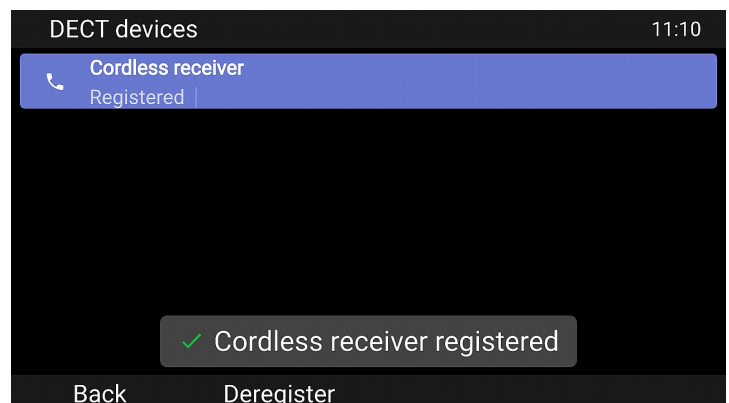
- На экране ожидания нажмите **Settings (Настройки)**, чтобы открыть *главное меню* на экране.
- С помощью кнопки навигации выберите и вызовите пункт меню: **Connection (Связь)**.
- С помощью кнопки навигации выберите и вызовите пункт меню: **DECT**
- Откроется страница **DECT devices**.



3 → Нажмите функциональную клавишу под **Register (Регистрация)** → Телефон D895M начнет регистрацию DECT трубка. (см. → **Многоцветный светодиодный индикатор состояния C-3.6**)



4 → Вскоре трубка D8M будет зарегистрирован на телефоне D895M, и его можно будет использовать, как описано выше. (см. → **Многоцветный светодиодный индикатор состояния C-3.7**)

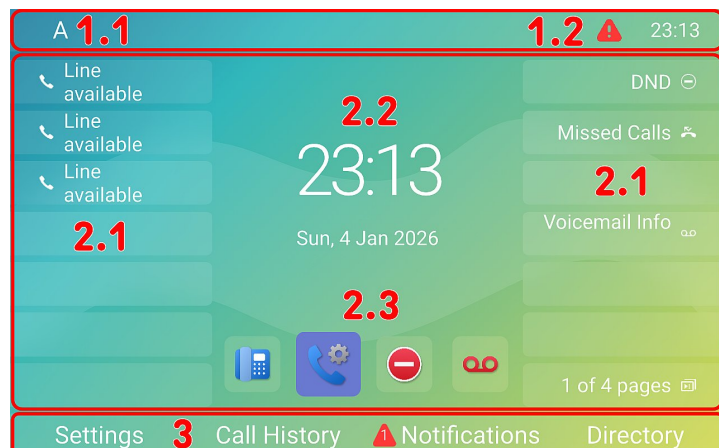


Общее описание экрана и функциональных клавиш

Дисплей (см. → [Подготовка к эксплуатации](#) → [Основные компоненты устройства D895M](#) → В-3)

На экране отображается следующая информация:

В режиме ожидания:

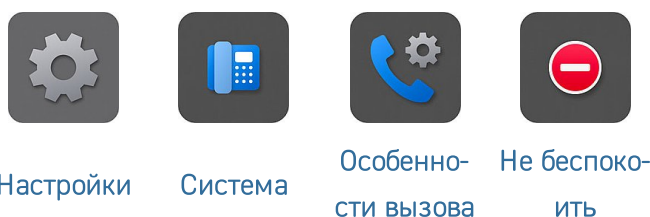


1. Информационная панель/строка состояния

1. Исходящий SIP-аккаунт (см. → [Клавиши навигации, подтверждения и отмены](#))
2. Время | Аудиоустройства | Информация (Bluetooth, VPN...)

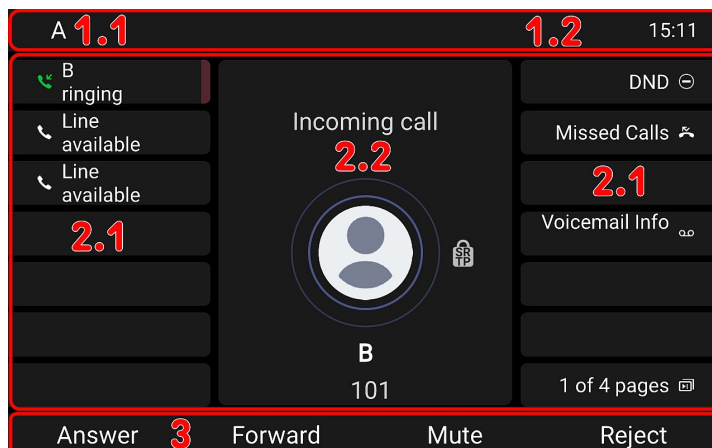
2. Контекстная область

1. **14 × Сенсорных кнопок SmartLabel**
2. дата и время
3. 7 × Избранное → ярлыки быстрого доступа к пунктам меню (см. → [Клавиши навигации, подтверждения и отмены](#))



3. Панель сенсорных клавиш, см. → [Программируемые сенсорные кнопки](#)

При телефоне в активном состоянии:



1. Информационная панель/строка состояния

1. Наименование текущей активности | Исходящий SIP-аккаунт
2. Аудиоустройства | Информация (Bluetooth, VPN...) | Время

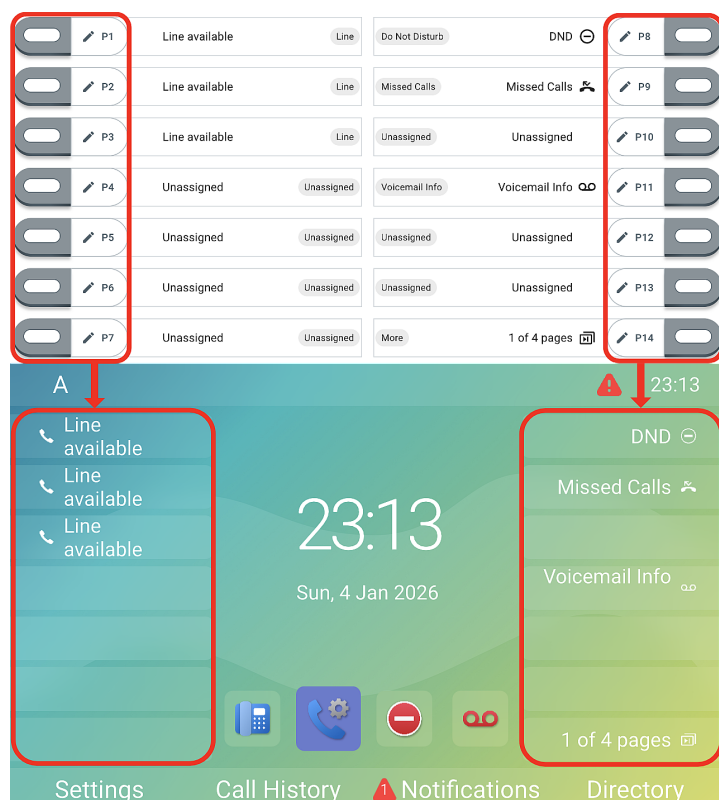
2. Контекстная область

1. **14 × Сенсорных кнопок SmartLabel:** в отображение "умных этикеток" SmartLabels зависит от контекста.
2. В зависимости от вида активности в данной области отображаются символы (входящего вызова, исходящего вызова, записи в списке и т. д.) и текст, например, номер звонящего абонента, внутренний номер вызываемого абонента, участники телеконференции и т. д.

3. **Панель сенсорных клавиш:** На панели сенсорных клавиш отображаются различные контекстно-зависимые функции в соответствии с текущим состоянием телефона. Управление ими производится с помощью соответствующих клавиш.

Сенсорных кнопок SmartLabel

В общей сложности с левой и правой стороны экрана размещены **14** произвольно программируемых сенсорных клавиш SmartLabel. Их конфигурирование и распределение этикеток можно производить как из меню телефона (PUI), так и на странице «**Функциональные клавиши**» веб-интерфейса телефона (**Phone Manager**).



- быстро мигает, когда на линию поступает входящий вызов;
- горит постоянно, когда на линии есть текущий вызов;

За каждой из **14** сенсорных клавиш SmartLabel могут быть закреплены различные функции на **4** виртуальных страницах SmartLabel, что в общей сложности обеспечивает доступность **56** функций SmartLabel.

Перемещение по виртуальным страницам производится с помощью данной клавиши:

1 of 4 pages

[Следующая страница](#)

Настройка по умолчанию:

- Страница 1: **P1-P3** → **Линия**, **P4 - P7** → без назначения, **P8** → Режим DND (не беспокоить), **P9** → Пропущенные вызовы, **P10** → без назначения, **P11** → **Информация голосовой почты**, **P12 + P13** → без назначения, **P14** → [Следующая страница](#)
- Страница 2: **P15-P27** → без назначения, **P28** → [Следующая страница](#)
- Страница 3: **P29-P41** → без назначения, **P42** → [Следующая страница](#)
- Страница 4: **P43-P55** → без назначения, **P56** → [Следующая страница](#)

В зависимости от состояния функции, привязанной к определенной сенсорной клавише SmartLabel, контур клавиши выделяется виртуальной светодиодной подсветкой. Сенсорные клавиши SmartLabel, закрепленные за функцией «**Линия**» виртуально подсвечиваются следующим образом:

- медленно мигает, когда на линии удерживается вызов;
- отключается, когда линия свободна.

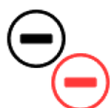
В зависимости от типа клавиши этикетка может состоять из символа и текста или только текста. Возможна индивидуальная настройка. В текущей прошивке предусмотрены следующие **виды клавиш**:

Unassigned
Line
Do Not Disturb
Call Forward Always
Call History
Speed Dial
Directory
Menu
Busy Line Field
Private Hold
Dialed Calls
Voicemail
Transfer
More
Conference
Extension
Call Parking
Hold
Status
Missed Calls
Received Calls
Redial
XML Definition
Server Directory
ACD (Automatic Call Distribution)
Action URL
Multicast
Multicast Zones
Voicemail Info
Identities
Intercom

Тип клавиши: без назначения



Линия



Не беспокоить



Полная переадресация



История вызовов



Быстрый набор



Каталог



Настройки



BLF-индикатор состояния линий



Частное Удержание



Совершенные вызовы



Голосовая почта



Перевод вызова



Следующая страница



Конференция



Расширение



Парковка



Функция удержания



Инфо



Пропущенные вызовы



Принятые вызовы



Повторный набор



Сервер каталогов



Определение XML



Автоматическое распределение вызовов



Action URL



Мультикаст



Зоны Мультивещания



Информация голосовой почты



SIP аккаунтов



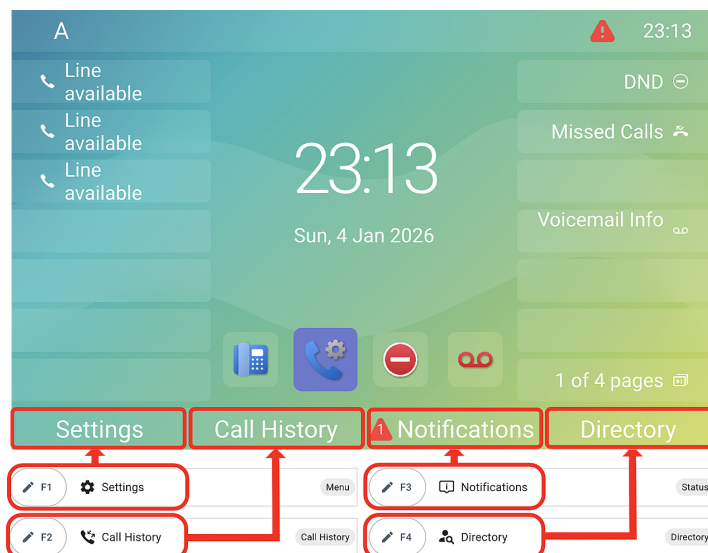
Интерком

Программируемые сенсорные кнопки

В нижней части экрана расположены 4 сенсорные клавиши (F1-F4). Когда телефон находится в режиме ожидания, нажимая на эти клавиши, можно управлять событиями, запрограммированными на странице «**Функциональные клавиши**» веб-интерфейса (**Phone Manager**). Настройки по умолчанию зависят от установленной на телефоне прошивки.

Стандартные функции, доступные на экране в режиме ожидания:

- **F1:** Настройки → Меню настроек
- **F2:** История вызовов → Списки вызовов (пропущенные, принятые, исходящие вызовы)
- **F3:** Уведомления или Информация → Информация о состоянии
- **F4:** Телефонная книга → Доступ к встроенному телефонному каталогу



Индикатор вызова (см. → [Подготовка к эксплуатации](#) → [Основные компоненты устройства D895M](#) → В-4)

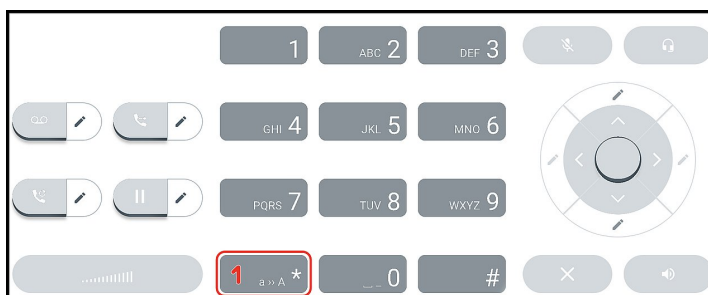
Ярко-красный светодиодный индикатор, расположенный в правом верхнем углу телефона, показывает **входящие, текущие, удерживаемые и пропущенные вызовы**. Светодиодная индикация состояния:

- Быстро мигает при входящем вызове.
- Непрерывно светится при наборе номера, во время разговора и при пропущенном вызове. Для выключения светодиодного индикатора после пропущенного вызова нужно нажать стрелку вправо на навигационной клавише, чтобы просмотреть **Пропущенные вызовы** и одновременно выключить светодиодный индикатор.
- Медленно мигает при наличии вызова, поставленного в режим удержания.

Буквенно-цифровая клавиатура (см. → [Подготовка к эксплуатации](#) → [Основные компоненты устройства D895M](#) → В-5)

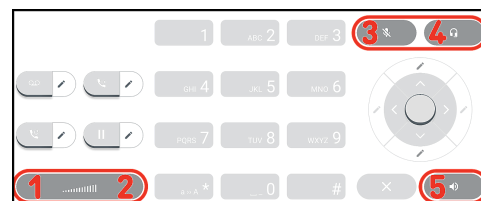
1 буквенно-цифровая клавиатура, состоящая из 12 физических клавиш, расположена по центру передней части аппарата.

- **В режиме набора:** нажатием звездочки (1) в течение одной секунды можно изменить режим ввода (цифры - строчные буквы - заглавные буквы), для ввода символа звездочки нужно кратковременно нажать на кнопку.
- **В режиме ожидания:** при нажатии в течение 3 секунд кнопки (1) можно заблокировать и разблокировать клавиатуру.



Клавиши управления звуком (см. → [Подготовка к эксплуатации](#) → [Основные компоненты устройства D895M](#) → В-6)

5 клавиш управления звуком используются для регулировки громкости, отключения и включения микрофона, активации громкой связи и режима гарнитуры.



- | | | | |
|---|---|--|--|
| <p>1 </p> <p>Громкости + / -</p> <ul style="list-style-type: none"> Регулировка громкости телефона в режиме ожидания и во время вызова, а также динамика трубки во время разговора Регулировка громкости динамика трубки, базы или гарнитуры во время разговора | <p>2 3 </p> <p>Отключение звука</p> <ul style="list-style-type: none"> Включение / выключение микрофона Имеет красный светодиод, который загорается, когда микрофон отключен. | <p>4 </p> <p>Гарнитура</p> <ul style="list-style-type: none"> Включение и выключение режима наушников | <p>5 </p> <p>Громкая связь</p> <ul style="list-style-type: none"> Переключение между режимами громкой связи и телефонной трубки Набор номера и прием вызовов по громкой связи При активации данного режима загорается и горит зеленый светодиод |
|---|---|--|--|

Выделенные и настраиваемые функциональные клавиши (см. → [Подготовка к эксплуатации](#) → [Основные компоненты устройства D895M](#) → В-7)

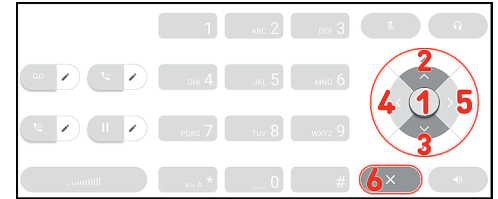
На 6 запрограммированных функциональных клавишах изображены их заводские настройки. На них могут быть запрограммированы и другие функции.



- | | | | |
|---|---|--|---|
| <p>1 </p> <p>Сообщение</p> <ul style="list-style-type: none"> Доступ к имеющимся в ящике сообщениям (при наличии) Имеющийся красный светодиод загорается при наличии нового сообщения в почтовом ящике. | <p>2 </p> <p>Перевод вызова</p> <ul style="list-style-type: none"> см. → Использование телефона → Перевод вызовов | <p>3 </p> <p>Повтор набора</p> <ul style="list-style-type: none"> Повторный набор номера (из журнала вызовов) | <p>4 </p> <p>Функция удержания</p> <ul style="list-style-type: none"> Удержание и снятие с удержания активного вызова |
|---|---|--|---|

Клавиши навигации, подтверждения и отмены (см. → [Подготовка к эксплуатации](#) → [Основные компоненты устройства D895M](#) → В-8)

За этими клавишами могут быть закреплены функции, доступные в соответствующих выпадающих меню.



Для каждой клавиши можно выбрать различные события, которые будут доступны при телефоне в режиме ожидания. При активном телефоне, например, во время разговора, когда телефон звонит и т.п., изменение функций невозможно.

Настройка по умолчанию:

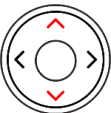
- 1



Ok

- **В режиме ожидания:** меню функций вызова
 - Прием вызовов по громкой связи и в режиме гарнитуры
 - Подтверждение, сохранение действий и ввода, возврат к предыдущему экрану
- 2

3

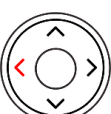


Навигационная клавиша: вверх/
вниз

- **В режиме ожидания:** выбор аккаунта по умолчанию

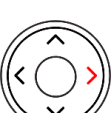
⇅ A
14:24

 - В прочих контекстах: перемещение вверх/вниз
- 4



Навигационная клавиша: влево

- **В режиме ожидания:** выбор иконки (ярлыки быстрого доступа к пунктам меню)
- 5



Навигационная клавиша: вправо









Настрой-
ки
Не бес-
покоить
Система
Bluetooth
WiFi
Голосо-
вая почта
Особен-
ности
вызова
- 6



Отмена

- **В режиме набора:** перемещение курсора вправо по одному знаку за раз или перемещение курсора влево по одному знаку за раз
 - Завершение вызовов по громкой связи и в режимах гарнитуры и трубки
 - Отмена действий и ввода, возврат к предыдущему экрану

Общее описание функциональных клавиш D8M

Когда аппарат D8M находится в зарядной подставке на базе телефона, он выполняет функции обычной телефонной трубки. Встроенная технология DECT позволяет использовать беспроводную трубку отдельно от настольного телефона как мобильное устройство при условии достаточного заряда аккумулятора и нахождения трубки в зоне действия сети DECT. В этом случае вам понадобятся дополнительные элементы управления, кратко описанные ниже.

Клавиши управления звуком (см. → [Подготовка к эксплуатации](#) → [Основные компоненты устройства D8M](#) → [С-4](#))

3 клавиши управления звуком используются для регулировки громкости, выключения и включения микрофона.

Регулировка громкости во время разговора

- При активном вызове (→ [С-3.9](#)) на линии нажмите



Громкость +

или



Громкость -

Включение / выключение микрофона

- При активном вызове (→ [С-3.9](#)) на линии нажмите



Отключение /
включение мик-
рофона

При выключенном микрофоне вы сможете слышать собеседника, но он не сможет слышать вас. (см. → [С-3.8](#))

Нажмите еще раз, чтобы продолжить разговор. (см. → [С-3.9](#))

Выделенные функциональные клавиши (см. → [Подготовка к эксплуатации](#) → [Основные компоненты устройства D8M](#) → [С-5.1](#))

Прием вызовов

- При поступлении входящего вызова (→ [С-3.10](#)), нажмите



Принятие / завершение
вызова

Прерывание вызовов

- При активном вызове (→ [С-3.9](#)) на линии нажмите



Принятие / завершение
вызова

Запуск D895M в эксплуатацию

Инициализация и регистрация телефона

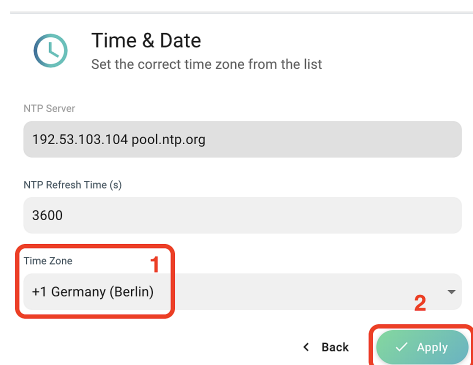
1 → При подключении телефона на экране появится страница приветствия с IP-адресом **Phone Manager**. Для удобства первичную настройку рекомендуется производить с помощью **Phone Manager**. Введите *IP-адрес* в адресную строку веб-браузера на компьютере, подключенном к той же сети, что и D895M.

2 → Откроется страница **Snom Phone Manager**.

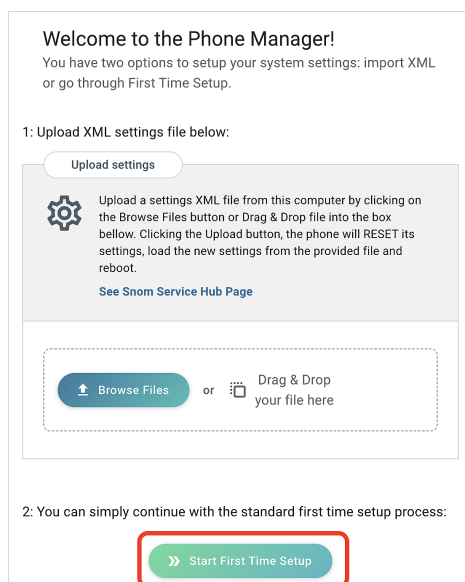


Нажмите **Authenticate (Аутентификация)**. → Откроется страница **Welcome to the Phone Manager (Добро пожаловать в Phone Manager)**

5 → Откроется страница **Time & Date (Время & дата)**.

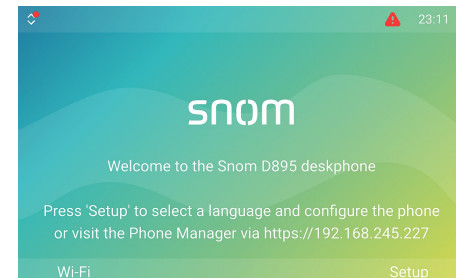


3 → Нажмите **Start First Time Setup (Начать первую настройку)**.

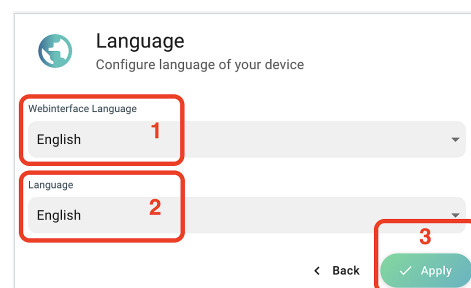


1. Затем на выбранном языке вам будет предложено выбрать **часовой пояс**. Он влияет на отображаемое на дисплее время.
2. После этого нажмите **Apply (Применить)**.

6 → Откроется страница **Account Credentials (Учетные данные учетной записи)**.

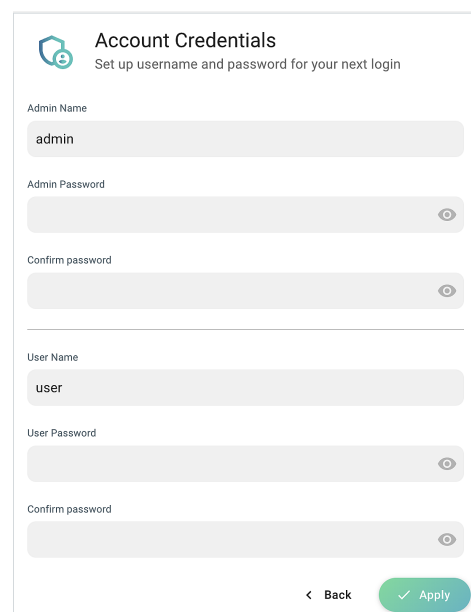


4 → Откроется страница **Language (Язык)**.



Вам будет предложено выбрать **язык**:

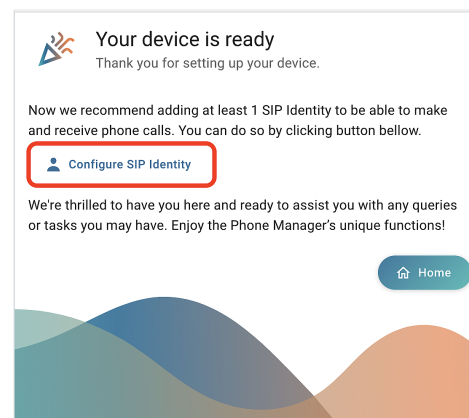
1. **Веб-интерфейс телефона (WUI)**
2. **Интерфейс пользователя телефона (PUI)**
3. После этого нажмите **Apply (Применить)**.



7 → Далее вам будет предложено ввести **имя пользователя и пароль администратора** для доступа к веб-интерфейсу телефона (Phone Manager).

1. Можно использовать предложенное имя пользователя или ввести новое.
2. Для работы с телефоном вам необходимо установить **надлежащий пароль администратора**.
3. Введите пароль еще раз для подтверждения.
4. После этого нажмите **Apply** (Применить).

Открывается страница **Your device is ready** (Ваше устройство готово).

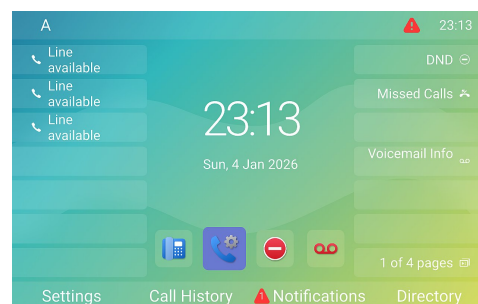


Теперь телефон готов к настройке первого SIP-идентификатора (учетной записи) для полноценной работы.

8 → Нажмите **Configure SIP Identity** (Настройка SIP-идентификации).
→ Открывается страница **Homepage / 1 / Profile** (Главная / SIP-аккаунты / 1 / Профиль).

9 → Введите (1) **Account** (учетную запись), (2) **Password** (пароль) и (3) **Registrar** (SIP-сервер) полученные от поставщика услуг Интернета или администратора. После этого нажмите **Apply** (Применить).

После успешной регистрации вы увидите **экран ожидания** с указанием зарегистрированной учетной записи верхнем левом углу.



Настройка D895M

Некоторые настройки можно отрегулировать непосредственно **на телефоне** при помощи *меню пользовательского интерфейса телефона (PUI)*; остальные настройки можно установить по своему усмотрению при помощи *пользовательского веб-интерфейса телефона (Phone Manager)* на **компьютере с интернет-браузером**.

Примечание: Телефоны Snom можно использовать в режиме администратора или пользователя. В режиме администратора все настройки доступны для просмотра и редактирования; в режиме пользователя некоторые настройки недоступны. → **Настройка по умолчанию:** режим администратора

Интерфейс пользователя телефона (PUI)

В режиме ожидания:

Нажмите

Настройки

для того, чтобы открыть меню настроек на экране. Для того, чтобы открыть подменю или настройку, их нужно выбрать с помощью навигационной клавиши и нажать

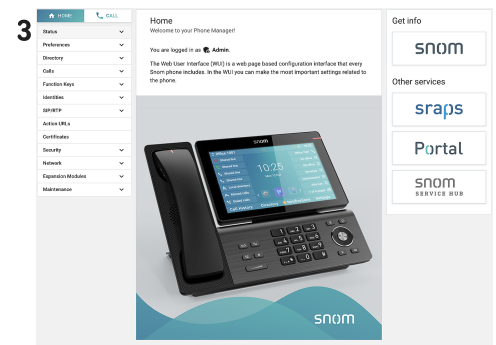
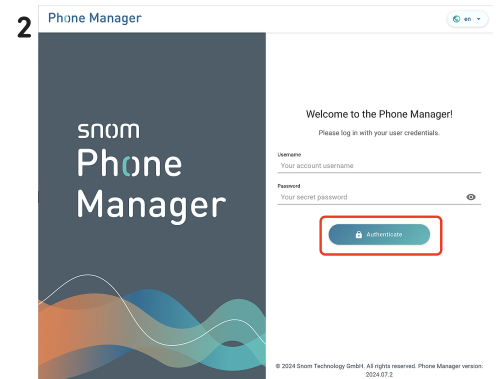
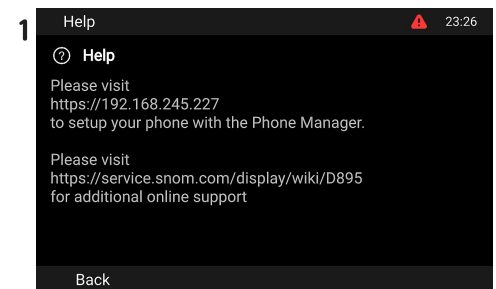


Веб-интерфейс телефона (WUI) (Phone Manager)

1. Для просмотра IP-адреса телефона при экране в режиме ожидания нужно нажать сенсорную клавишу **Настройки**, а затем **Помощь** на следующей странице.
2. Введите *IP-адрес* в адресную строку веб-браузера на компьютере, подключенном к той же сети, что и D895M. Откроется страница **Welcome to the Phone Manager (Добро пожаловать в Phone Manager)**.
3. Войдите в Phone Manager, используя надлежащие учетные данные. Откроется страница **Home**

Настройки

Доступные пункты вертикального меню в левой части окна зависят от того, работает ли телефон в режиме пользователя или администратора. Любые изменения, производимые в веб-интерфейсе, вступают в силу только после нажатия кнопки **Сохранить** или **Применить** и **Сохранить**, в зависимости от имеющейся версии прошивки. Если вы откроете другую страницу веб-интерфейса, не нажав предварительно на **Применить/Сохранить**, все изменения будут утрачены.



Использование телефона

В этом разделе описаны функции телефона с заводскими настройками по умолчанию. Если установка и настройка вашего телефона производились сторонними специалистами, настройки по умолчанию могли быть изменены. Если реакции телефона отличаются от описанных здесь, обратитесь к установщику.

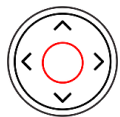
Примечание: Информация о вызывающем абоненте, отображаемая на экране, управляется настройкой в веб-интерфейсе телефона. По умолчанию установлено значение *Имя + номер*.

Осуществление вызовов

1. В режиме ожидания: выбор аккаунта по умолчанию

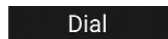
2. Использование различных аудиоустройств

- Трубка DECT: снимите трубку, наберите номер телефона и нажмите для подтверждения вызова



Ok

или



Наберите

или



Принятие /
завершение
вызова

или введите номер телефона и снимите трубку.



14:24

- Гарнитура: Введите номер телефона и нажмите



Гарнитура

- Громкая связь: Введите номер телефона и нажмите



Громкая связь

или нажмите на



Наберите

Прием вызовов

- Трубка DECT: снимите трубку.
 - Гарнитура: Нажмите
- Если телефон уже находится в режиме гарнитуры, можно также нажать мигающую клавишу линии.



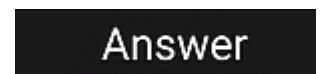
Гарнитура

- Громкая связь: Нажмите



Громкая связь

или нажмите на



Ответ

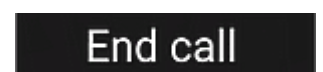
Прерывание вызовов

- Трубка DECT: Положите трубку в упор на основном корпусе или нажмите
- Гарнитура или Громкая связь: Нажмите



Отмена

или нажмите на



Завершить вызов

Активные вызовы

Постановка вызова на удержание

Нажмите



Функция удержания

чтобы перевести текущий вызов в режим удержания. Удерживаемые вызовы обозначаются следующим образом:

- текстовым сообщением, отображаемым на дисплее;
- Виртуальная светодиодная подсветка сенсорной клавиши (тип клавиши → «Линия»), используемой для ответа на вызов, медленно мигает.
- медленно мигающим светодиодным индикатором вызова;
- двумя звуковыми сигналами при переводе вызова в режим удержания.

Теперь можно:

- перевести удерживаемый вызов вслепую или с сопровождением;
- принимать и совершать вызовы, а также переводить другие вызовы в режим ожидания.

Для возобновления разговора, поставленного на удержание, нужно нажать сенсорную клавишу (тип клавиши → «Линия»), используемую для постановки вызова на удержание, или

нажмите на



Функция удержания

Если во время удержания другой абонент повесит трубку, вызов будет прерван и на вашем телефоне, а светодиодные индикаторы погаснут.

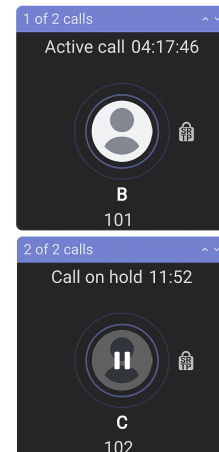
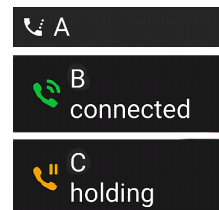
или нажмите на



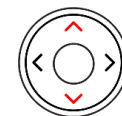
Функция удержания

Поставить несколько вызовов на удержание

- Два вызова, один активный, другой на удержании.
- Два вызова, оба на удержании.

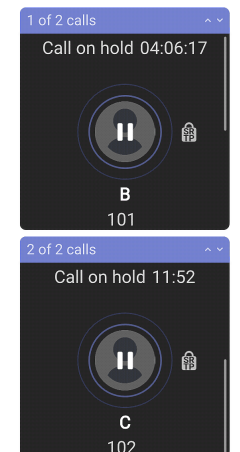
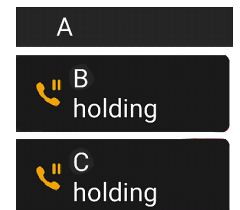


Нажмите



Навигационная клавиша: вверх/вниз

для прокрутки вызовов.



Теперь можно:

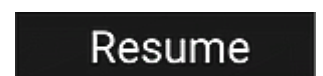
- переключаться с активного вызова на любой удерживаемый вызов. Возможны до 12 одновременных вызовов, если это позволяет система VoIP-телефонии.
- При воздействии на клавиши изменяется отображение вызова на экране. Его можно возобновить, прервать или выбрать для настройки конференции.
- Когда на экране отображается удерживаемый вызов, нажмите



Функция удержания

для того, чтобы подключиться к нему и поставить текущий вызов на удержание.

или нажмите на



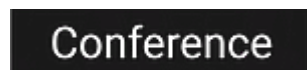
Продолжить

Конференция

В телеконференции могут участвовать не более **5** абонентов (вы и 4 других участника). Сведения о количестве участников телеконференции на базе сервера, ее организации, а также о том, как к ней присоединиться, можно получить у администратора сети или поставщика услуг VoIP.

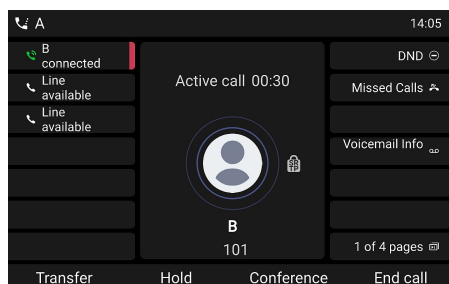
1. При наличии вызова на линии

(**B, 101**) : Нажмите на

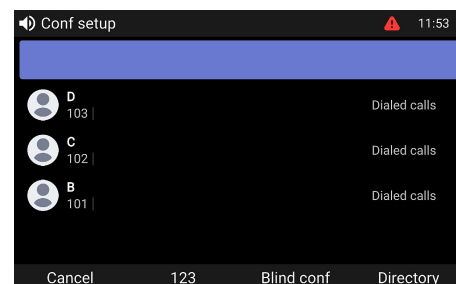


Конференция

1



2.1



2. Вызов (**B, 101**) переводится в режим удержания. Откроется страница **Conf setup (Настройка конференции)**.

Введите номер или выберите вызов из списка вызовов на телефоне. Позвоните следующему участнику (**C, 102**) и уведомите его о проведении телеконференции.

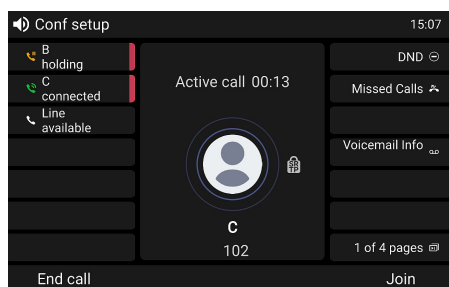
3. Нажмите на



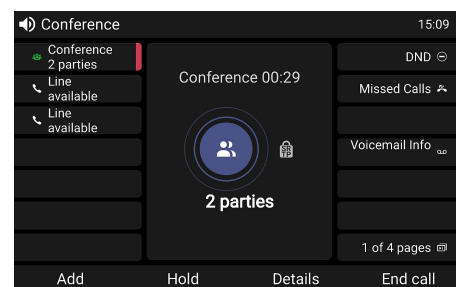
Присоединиться

чтобы начать 3-стороннюю телеконференцию

2.2



3



Теперь можно:

- Перевести телеконференцию в режим удержания.

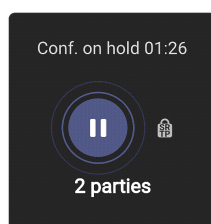
Нажмите или нажмите на



Функция удержания



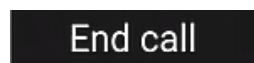
Функция удержания



- Нажмите или нажмите на



Отмена



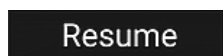
Завершить вызов

чтобы прервать конференцию.

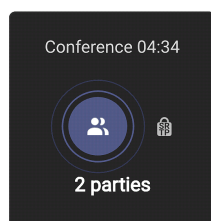
- Нажмите или нажмите на



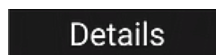
Функция удержания



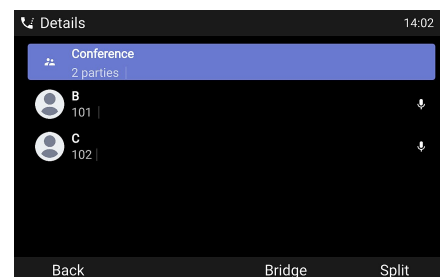
Продолжить



- Нажмите на Откроется страница **Details**



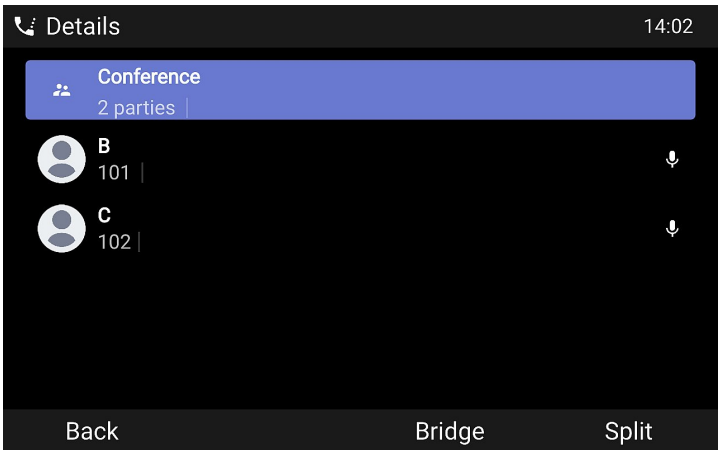
Подробности



чтобы возобновить конференцию.

Выбор конкретных участников или конференции производится с помощью навигационной клавиши. Ваши действия с клавишами телефона будут распространяться на выделенного участника или на всю конференцию.

- Вы можете завершить или разделить выделенную конференцию.
- Вы можете отключить звук или удалить выделенного отдельного участника.



Нажмите на



Мост

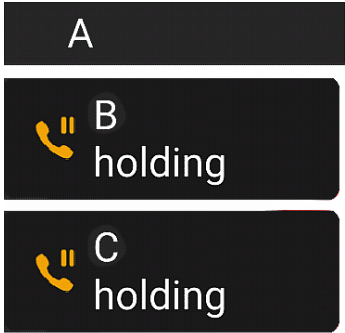
чтобы прервать конференцию. Вы покинете конференцию, а два сторонних участника **(B, 101)** и **(C, 102)** останутся на связи между собой.

Нажмите на



Расколоть

чтобы прервать конференцию. → Два вызова, оба на удержании.



Нажмите на



Отключение звука

или



Включить звук

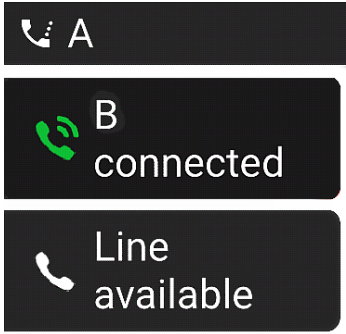
для отключения/включения звука выбранного вызова **(C, 102)** во время конференции.

Нажмите на



Удалить

для удаления выбранного вызова **(C, 102)** из конференции. При этом также завершится телеконференция. → 1 активный вызов **(B, 101)**



Перевод вызовов

Переводить можно как текущие вызовы, так и поступающие на телефон вызовы.

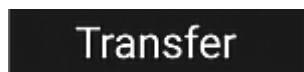
- Существует два способа перевода текущего вызова на другого абонента
 1. **Переадресация вызова с уведомлением:** с предварительным уведомлением другого абонента для того, чтобы узнать о его готовности принять вызов.
 2. **Переадресация вызова без уведомления:** при этом неизвестно, доступен ли другой абонент и ответит ли он на звонок.
- Поступающий на телефон входящий вызов можно перевести на другого абонента, не отвечая на него. → **Перевод вызова**

Переадресация вызова с уведомлением: только с одним телефонным звонком → **В, 101**

1. При активном вызове (**В, 101**) на линии нажмите



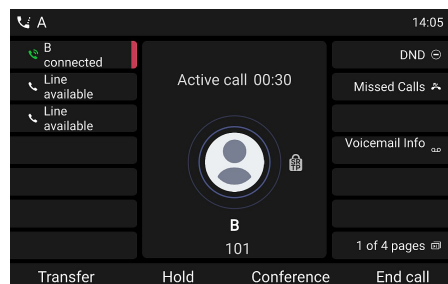
или нажмите на



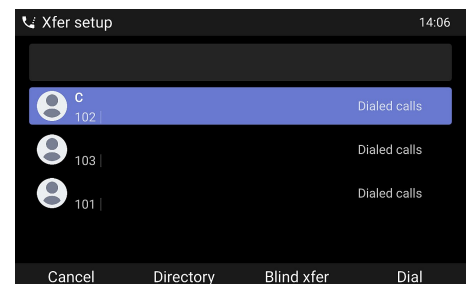
**Перевод
вызова**

Перевод вызова

1.1

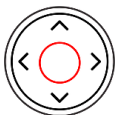


1.2

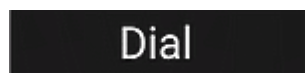


Вызов (**В, 101**) переводится в режим удержания. Откроется страница **Xfer setup (Настройка перевода вызова)**.

2. Введите номер или выберите вызов из списка вызовов на телефоне. Нажмите



или нажмите на



Ok

Наберите

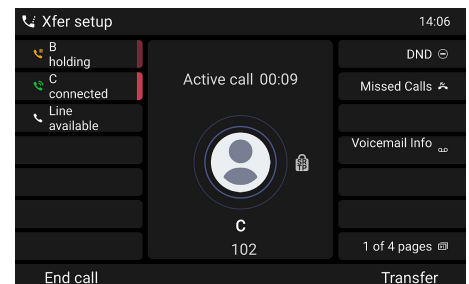
Наберите номер абонента (**С, 102**), которому вы хотите передать вызов (**В, 101**), и сообщите ему о наличии вызова.

Примечание: Если третья сторона отказывается принимать вызов: Нажмите на

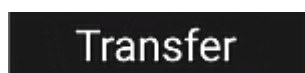


**Завершить
вызов**

2



3. Если другой абонент (**С, 102**) согласен принять вызов: Нажмите на



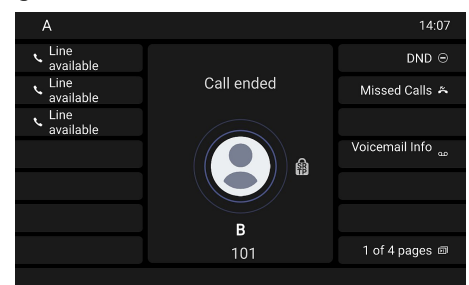
Перевод вызова

для завершения перевода.

Примечание: Чтобы показать, что передача завершена, на экране может на мгновение появиться сообщение **Call ended (Вызов завершен В 101)**.

→ Теперь абонент **В (101)** разговаривает с абонентом **С (102)**.

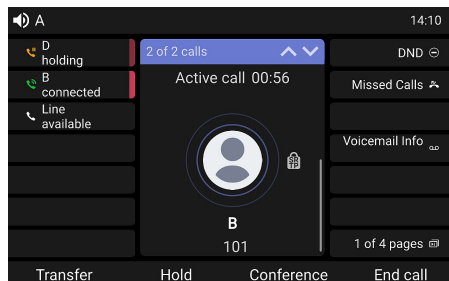
3



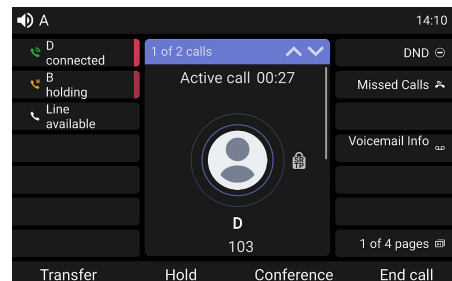
Переадресация вызова с уведомлением: с более чем одним вызовом (**B, 101 + D, 103**) → Два вызова, оба на удержании.

1. Активный вызов (**B, 101**) будет переведен. Если активный вызов (**B, 101**) не тот, который вы хотите перевести, переведите его в режим удержания и выберите другой вызов (**D, 103**).

1.1



1.2



2. Нажмите  или нажмите на



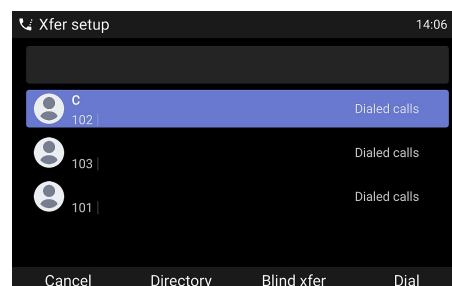
Перевод вы-
зова

Transfer

Перевод вызова

→ Вызов (**B, 201**) переводится в режим удержания. Откроется страница **Xfer setup (Настройка перевода вызова)**.

2



3. Введите номер или выберите вызов из списка вызовов на телефоне. Нажмите



Ok

или нажмите на

Dial

Наберите

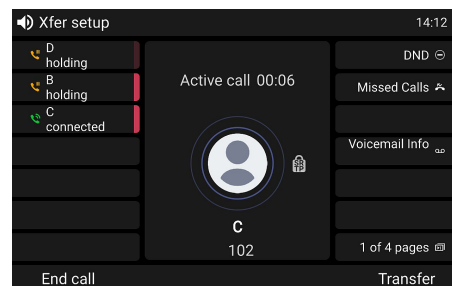
Наберите номер (**C, 102**) и объявите конференцию.

Примечание: Если третья сторона отказывается принимать вызов: Нажмите на

End call

Завершить
вызов

3



4. Если другой абонент (**C, 102**) согласен принять вызов: Нажмите на

Transfer

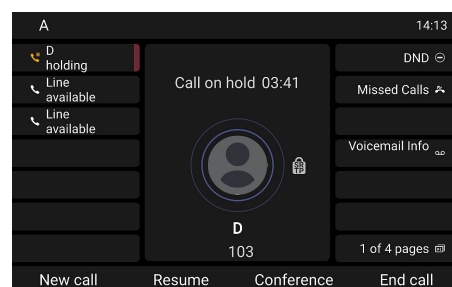
Перевод вызова

для завершения перевода.

→ Теперь абонент **B (101)** разговаривает с абонентом **C (102)**.

→ После этого на экране появится оставшийся на удержании вызов или первый из оставшихся на удержании вызовов (**D, 103**).

4



Переадресация вызова без уведомления: только с одним телефонным звонком (B, 101)

1. При активном вызове (B, 101) на линии нажмите



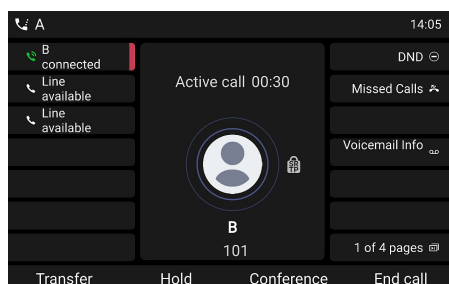
Перевод вызова

или нажмите на

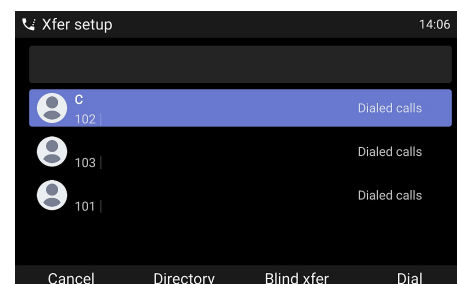
Transfer

Перевод вызова

1



2.1



Вызов (B, 101) переводится в режим удержания. Откроется страница **Xfer setup (Настройка перевода вызова)**.

2. Введите номер вручную или выберите номер из списков вызовов на телефоне.

Нажмите на

Blind xfer

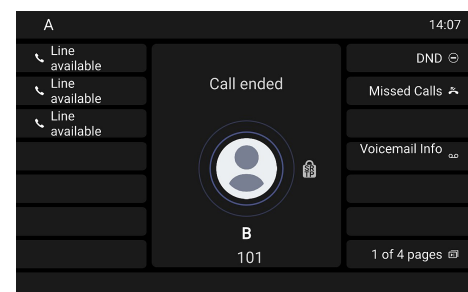
Переадресация вызова без уведомления

для завершения переадресации.

Примечание: Чтобы показать, что передача завершена, на экране может на мгновение появиться сообщение **Call ended (Вызов завершен B 101)**.

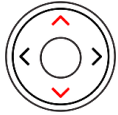
Теперь B (101) вызывает C (102).

2.2



Перевод вызова: только с одним телефонным звонком (B, 101) + вызов на ожидании (C, 102)

1. Если во время активного вызова (B, 101) вы хотите переадресовать входящий вызов на ожидании (C, 102), нажмите



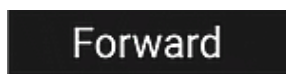
Навигационная клавиша: вверх/вниз

Если во время активного вызова поступает новый входящий вызов, последний ставится в режим ожидания, а на экране появляется уведомление о нем. Пока вы переводите поступающий вызов ваш активный вызов остается активным.

2. Нажмите



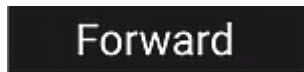
Перевод вызова



Переадресовать

→ Откроется страница **Forward call (Переадресация вызова)**.

3. Введите номер вручную или выберите номер из списков вызовов на телефоне. Нажмите на



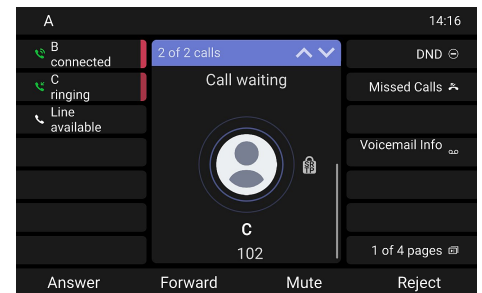
Переадресовать

для завершения переадресации.

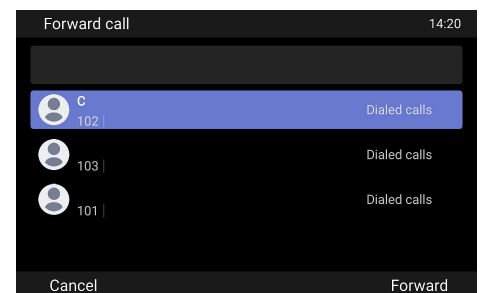
→ Теперь C (102) вызывает D (103).

→ На экране снова высвечивается ваш активный вызов (B, 101).

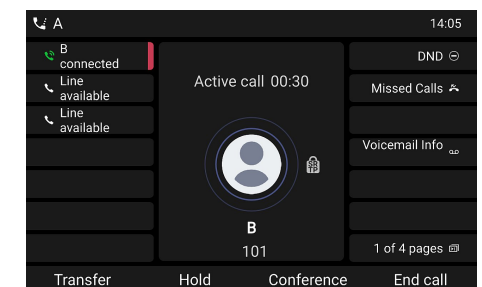
1



2



3

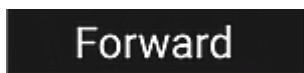


Перевод вызова: поступающий вызов (B, 101)

1. При поступлении входящего вызова (B, 101), нажмите



или нажмите на

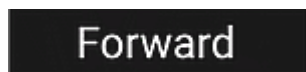


Перевод
вызова

Переадресовать

→ Откроется страница **Forward call (Переадресация вызова)**.

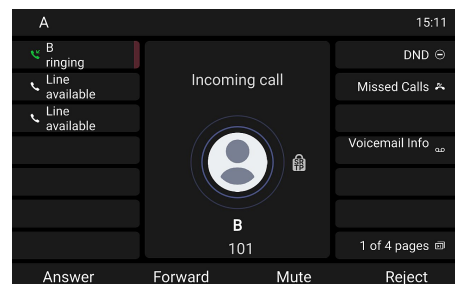
2. Введите номер вручную или выберите номер из списков вызовов на телефоне. Нажмите на



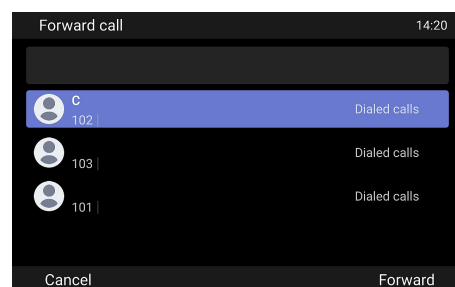
Переадресовать

для завершения переадресации.
→ Теперь **B (101)** вызывает **C (102)**.

1



2



Журнал вызовов

Телефон сохраняет четыре списка вызовов: пропущенные, сделанные, принятые и все вызовы.

1. **В режиме ожидания:** Нажмите на



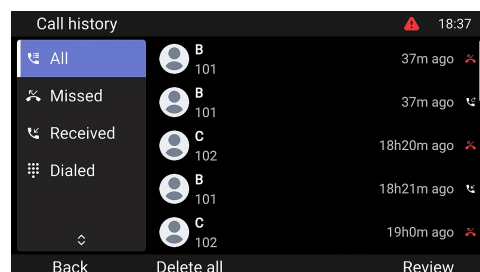
История вызовов

2. Списки пропущенных, принятых или исходящих вызовов выводятся на экран с помощью навигационной клавиши (влево/вправо). Во всех списках последний вызов находится сверху. Перемещение по списку производится с помощью навигационной клавиши (вверх/вниз). Тип вызова обозначен символами.



Навигационная клавиша

1



Обновление программного обеспечения

Обновление вручную

1. Свежую версию прошивки для вашего аппарата D895M вы найдете на портале Firmware Update Center компании Snom.
2. Перед загрузкой прошивки ознакомьтесь с инструкциями и примечаниями к выпуску.
3. **Щелкните правой** кнопкой мыши по *загрузочной ссылке* в таблице файлов прошивки (Firmware files) и скопируйте ссылку.
4. Откройте веб-интерфейс пользователя телефона (**Phone Manager**). Зайдите на страницу *Software Update* (Обновление программного обеспечения). В зоне *ручного обновления ПО* (Manual Software Update) вставьте ссылку в текстовое поле **прошивки** (Firmware).
5. Нажмите **кнопку Загрузить**. Телефон начнет перезагружаться.
6. **Примечание: НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ ПИТАНИЕ ВО ВРЕМЯ ПЕРЕЗАГРУЗКИ D895M!**

3

Downloads

Firmware Files

Phone Model	File Size	SHA-256 Checksum	Download Link
D895M	133.8 MB	482537d97397f4c53e681f95481f386cabf65133dc42647f86636404976a82bdc	https://downloads.snom.com/fw/10.1.10.1/bin/snomD895M-10.1.10.1-HW6-SIP-r.swu

4

Software Update

Phone Status

Phone Type: D895M
MAC Address: 0004000000000000
Firmware version: 10.1.10.1 (2024-07-09)
U-Boot version: 2015.01-01 (2015-01-01)

Manual Software Update

You may explicitly specify which software version you want to run on this phone. Fill in the URL which is pointing to the firmware you want to use. Please use only a complete URL (like <http://www.example.com/firmware.swu>). Once the update has finished, the phone will reboot.

See Snom Service Hub Page

Firmware URL: Load

Phone Controls

You can reset a phone to factory defaults. The Snom Phone will reset all settings and reboot.

See Snom Service Hub Page

Trigger Factory Reset Trigger Reboot

© 2024 Snom Technology GmbH. All rights reserved. Phone Manager version: 2024.07.0

Автоматическое обновление

1. Откройте **Настройки телефонов** и нажмите **Обслуживание**.
2. Нажмите **Provisioning**.
3. Щелкните по конкретным настройкам для получения подробной информации о них.
4. После этого нажмите **Apply** (Применить). При изменении настройки URL-адреса и(или) конфигурации *PnP* необходимо произвести перезагрузку для того, чтобы они вступили в действие.

Дополнительную информацию вы найдете на [нашем сайте](#).

Provisioning

Provisioning

Trigger resynchronization of the settings with the setting server.

See Snom Service Hub Page

Prov Polling: Off On

Polling Mode: Relative

Polling Period: 0

Polling Time: 00:00

Polling Time Random End: 00:00

Setting URL: <https://secure-provisioning.snom.com>

Update Policy: Never update, load settings only

Settings Refresh Timer: 0

Provisioning Order: redirection:stop pnp:stop dhcp:stop t69:stop

Uboot lock:

Revert Changes Apply Update Settings

Prov Polling

If set to on, the phone will periodically fetch the provisioning file (configuration and/or software updates). See [Provisioning polling] for more information on how to use this setting.

See Snom Service Hub Page

Устранение неполадок

Обращение в службу поддержки Snom

Нажмите на этот текст (или отсканируйте QR-код), чтобы ознакомиться с подробными инструкциями, приведенными на нашем сайте, и следуйте им.



Подача заявки на обслуживание

Нажмите на этот текст (или отсканируйте QR-код), чтобы ознакомиться с подробными инструкциями, приведенными на нашем сайте, и следуйте им.



При обращении в службу поддержки необходимо предоставить информацию о системе и настройках

- [Информация о системе](#)
- [Информация о настройках](#)

Трекинг SIP/PCAP

Наша служба поддержки может попросить вас предоставить трассировку SIP и/или трассировку PCAP для анализа вашей проблемы.

- [Выполнение трассировки SIP](#)
- [Выполнение трассировки PCAP](#)

Отказ от ответственности

[Дополнительная информация: Интернет-страница D895M](#) | [Snom Service Hub D895M](#) | [Техническое описание D895M](#) | [Указания по технике безопасности D895M](#) | [Общая общественная лицензия \(GNU\)](#) | [Информация о гарантии](#) | [Типовые сертификаты](#) | [Местонахождение компании](#)

Snom, названия продуктов Snom и логотипы Snom являются товарными знаками, принадлежащими компании Snom Technology GmbH. Технические описания могут быть изменены без предварительного уведомления. Snom Technology GmbH оставляет за собой право в любое время вносить в настоящий документ изменения и дополнения без обязательного уведомления об их внесении. Несмотря на тщательную подготовку представленной информации, данные, использованные при подготовке настоящего документа, могут изменяться. В этой связи компания Snom отказывается от ответственности за гарантии точности, полноты и актуальности опубликованных сведений, за исключением грубой халатности со стороны Snom или случаев возникновения ответственности в силу законодательных положений.